

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

24 JUIN 2004

**Proposition de loi modifiant les articles 34 et 171 du Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les pensions, rentes et allocations en tenant lieu octroyées aux travailleurs frontaliers**

(Déposée par Mme Christiane Vienne)

## DÉVELOPPEMENTS

À l'heure de la libre circulation des personnes à l'intérieur de l'Union européenne, beaucoup de nos concitoyens n'hésitent pas à quitter complètement leur pays d'origine, avec ou sans leur famille, pour habiter et travailler dans un pays qui n'est pas le leur.

Par ailleurs, certains Belges résidant à la frontière d'un pays limitrophe au nôtre, travaillent à l'extérieur de la Belgique tout en gardant leur attache permanente sur notre territoire.

Ce sont des travailleurs frontaliers qui, à l'inverse du travailleur migrant classique, ont une double allégeance nationale de par leur lieu de résidence et de travail.

D'un point de vue fiscal, on entend par travailleur frontalier :

« toute personne (salariée ou assimilée), quelle que soit sa nationalité, qui

— exerce son activité professionnelle dans la zone frontalière d'un État et qui a sa résidence dans la zone frontalière de l'autre État,

— et y retourne en principe chaque jour ».

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2003-2004

24 JUNI 2004

**Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 34 en 171 van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de pensioenen, renten en als zodanig geldende toelagen die toegekend worden aan grensarbeiders**

(Ingediend door mevrouw Christiane Vienne)

## TOELICHTING

Nu het vrij verkeer van personen binnen de Europese Unie een feit is, aarzelen vele van onze medeburgers niet om hun land van herkomst al dan niet met hun gezin volledig te verlaten om te gaan wonen en werken in een ander land.

Anderzijds werken sommige Belgen, die dichtbij de grens met een van onze buurlanden wonen, buiten België terwijl zij wel hun vaste woonplaats op ons grondgebied behouden.

Zij zijn grensarbeiders die, in tegenstelling tot de klassieke migrant, met twee landen verbonden zijn: dat van hun woonplaats en dat van hun beroepswerkzaamheid.

Vanuit fiscaal oogpunt is een grensarbeider :

« een werknemer of een zelfstandige, van welke nationaliteit ook,

— die zijn beroepswerkzaamheid uitoefent in het grensgebied van een Staat en woont op het grondgebied van een andere Staat,

— waar hij in principe dagelijks naar terugkeert. »

Lorsqu'une personne se déplace dans un autre pays pour y travailler, l'État de résidence et l'État d'emploi, peuvent prétendre au droit de lever l'impôt sur le revenu perçu, conformément à leur législation en la matière.

Dès lors, pour éviter une double imposition, les États concluent des conventions fiscales.

En général, le principe retenu dans ces conventions fiscales est le suivant : les revenus d'activité sont taxés dans le pays d'emploi sauf pour les frontaliers et les travailleurs détachés qui, eux, seront taxés dans leur pays de résidence.

Le plus souvent, le règlement particulier en matière de travail frontalier, contenu dans les conventions bilatérales préventives de double imposition, attribue le droit de taxer à l'État de résidence plutôt qu'à l'État du lieu de travail, quand le contribuable habite la région frontalière d'un État et travaille dans la région frontalière d'un autre État, et à condition que l'intéressé revienne régulièrement à son domicile.

Ce faisant, les membres du groupe des travailleurs frontaliers sont parfois désavantagés par rapport aux individus qui ne possèdent pas la caractéristique qu'ils partagent, n'ayant pas toujours la possibilité d'accéder aux mêmes régimes fiscaux que ceux établis pour les autres individus.

Ce désavantage apparaît notamment en ce qui concerne les pensions, rentes et allocations en tenant lieu octroyées aux travailleurs frontaliers.

En effet, les pensions extra-légales des membres du groupe des travailleurs frontaliers sont parfois versées uniquement sous forme de rente ce qui exclut l'application du taux d'imposition réduit visé à l'article 171 du Code des impôts sur les revenus 1992.

Dès lors, l'objectif de la présente loi est de proposer une mesure correctrice temporaire en cette matière.

Mesure correctrice tout d'abord car les modifications envisagées tentent de faire disparaître les désagréments résultant de l'appartenance au groupe des travailleurs frontaliers actuellement pensionnés.

Mesure temporaire ensuite car destinée à disparaître dès que les inconvénients relevés feront l'objet d'un accord entre États membres concernés.

Néanmoins, comme la négociation de conventions bilatérales préventives de double imposition prend du temps, il semble opportun que, dans l'attente d'une solution adaptée, les modifications du Code des impôts sur les revenus de 1992 soient adoptées, même si elles ne font figure que de pis-aller.

Wanneer iemand zich naar een ander land verplaatst om er te werken, kunnen zowel het land van de woonplaats als het land van de beroepswerkzaamheid aanspraak maken op het recht om belastingen te heffen op de ontvangen inkomsten, overeenkomstig hun wetgeving terzake.

Om dubbele belastingheffingen te vermijden sluiten de Staten dan ook belastingovereenkomsten af.

In het algemeen geldt voor deze belastingovereenkomsten het volgende principe: de beroepswerkzaamheden worden belast in het land waar die activiteit plaatsheeft, behalve voor de grensarbeiders en de gedetacheerde werknemers, die in het land van hun woonplaats belast worden.

Meestal zal het bijzondere reglement inzake grensarbeid, dat opgenomen is in de bilaterale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belastingheffing het recht om belastingen te heffen toekennen aan de Staat van de woonplaats in plaats van de Staat van de beroepswerkzaamheid wanneer de belastingplichtige in de grensstreek van een Staat woont en hij in de grensstreek van een andere Staat werkt, op voorwaarde dat de betrokkene regelmatig naar zijn woonplaats terugkeert.

De categorie van de grensarbeiders is daardoor soms benadeeld ten opzichte van de anderen, omdat mensen uit die categorie niet altijd dezelfde fiscale regelingen genieten als de anderen.

Dat nadeel geldt in het bijzonder voor de pensioenen, renten en als zodanig geldende toelagen die toegekend worden aan grensarbeiders.

De extralegale pensioenen van de grensarbeiders worden immers soms alleen gestort in de vorm van een rente, wat de toepassing van de verminderde aanslagvoet als bepaald in artikel 171 van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 uitsluit.

Het doel van deze wet bestaat er dan ook in terzake een tijdelijke correctieve maatregel voor te stellen.

Ten eerste is de maatregel correctief omdat de voorgestelde wijzigingen de nadelen proberen weg te werken die de thans gepensioneerde grensarbeiders ondervinden.

Ten tweede is de maatregel tijdelijk omdat zij niet langer van kracht zal zijn zodra de bovenvermelde nadelen behandeld worden in een overeenkomst tussen de betrokken lidstaten.

Aangezien de onderhandelingen voor het totstandkomen van een overeenkomst ter voorkoming van dubbele belastingheffing tijd vergen, lijkt het aangezien om in afwachting van een oplossing de wijzigingen aan het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 aan te nemen, ook al zijn ze slechts lapmiddelen.

Par ailleurs, il ressort d'une question parlementaire posée au ministre des Finances le 19 février 2004 (n° 3-217) que le statut même du frontalier serait remis en question dans le cadre d'une discussion plus globalisée.

Raison de plus pour que, dès à présent, il soit mis fin aux difficultés rencontrées par les personnes appartenant au groupe des frontaliers!

Christiane VIENNE.

\*  
\* \*

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

L'article 34, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par les lois des 28 décembre 1992, 17 mai 2000 et 19 juillet 2000, est complété par le membre de phrase suivant:

« , à l'exception des pensions d'origine étrangère versées par une institution de retraite complémentaire à des résidents du Royaume ayant exercé une activité professionnelle dans la zone frontalière d'un État membre de l'Union européenne limitrophe avec la Belgique et ayant eu sa résidence dans la zone frontalière belge, pour la partie de ces rentes ou pensions financée par des cotisations versées par son employeur. »

### Art. 3

À l'article 171, 4<sup>o</sup>, du même Code, dernièrement modifié par la loi du 4 mai 1999, est complété par un point *j*), libellé comme suit:

« *j*) les pensions versées sous forme de rente par une institution de retraite complémentaire à des résidents du Royaume ayant exercé une activité professionnelle dans la zone frontalière d'un État membre de l'Union européenne limitrophe avec la Belgique et ayant eu sa résidence dans la zone frontalière belge, pour la partie non exclue par l'article 34, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, lorsque les bénéficiaires de ces pensions n'ont pas pu opter pour un versement en capital. »

Bovendien blijkt uit een parlementaire vraag aan de minister van Financiën van 19 februari jongstleden (nr. 3-217) dat het statuut zelf van de grensarbeider ter discussie gesteld zal worden in het kader van een meer algemene bespreking.

Reden te meer om nu reeds een einde te maken aan de moeilijkheden die de grensarbeiders ondervinden!

\*  
\* \*

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Art. 2

Artikel 34, § 1, 1<sup>o</sup>, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd bij de wetten van 28 december 1992, 17 mei 2000 en 19 juli 2000, wordt aangevuld als volgt:

« , met uitzondering van de pensioenen van buitenlandse oorsprong die gestort zijn door een instelling voor aanvullend pensioen aan ingezetenen van het Rijk die een beroepswerkzaamheid uitgeoefend hebben in de grenszone van een lidstaat van de Europese Unie die aan België grenst en die in de Belgische grenszone hun woonplaats hadden, voor het deel van deze renten of pensioenen die gefinancierd zijn door bijdragen die zijn werkgever gestort heeft. »

### Art. 3

Artikel 171, 4<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 4 mei 1999, wordt aangevuld met een punt *j*), luidende:

« *j*) de pensioenen die gestort zijn in de vorm van een rente door een instelling voor aanvullend pensioen aan ingezetenen van het Rijk die een beroepswerkzaamheid uitgeoefend hebben in de grenszone van een lidstaat van de Europese Unie die aan België grenst en die in de Belgische grenszone hun woonplaats hadden, voor het deel dat niet uitgesloten wordt door artikel 34, § 1, 1<sup>o</sup>, wanneer de begunstigden van deze pensioenen niet voor een kapitaalstorting hebben kunnen kiezen. »

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Les dispositions de la présente loi deviennent sans effet dès que des dispositions, solutionnant de façon similaire la matière réglée par la présente loi et établies dans le cadre de Conventions bilatérales préventives de double imposition entre la Belgique et les États membres de l'Union européenne limitrophes avec la Belgique, seront ratifiées.

20 avril 2004.

Christiane VIENNE.

Art. 4

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

De bepalingen van deze wet vervallen zodra bepalingen geratificeerd worden die de door deze wet geregelde aangelegenheid op een soortgelijke manier oplossen, en die vastgelegd zijn in het kader van bilaterale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belastingheffing tussen België en de lidstaten van de Europese Unie die aan België grenzen.

20 april 2004.